

Bruxelles, 22 agosto 2025  
(OR. en)

12209/25  
ADD 1

ENT 139  
MI 592  
COMPET 812  
IND 309  
ENV 767  
TRANS 336  
DELECT 115

#### NOTA DI TRASMISSIONE

---

Origine:	Segretaria generale della Commissione europea, firmato da Martine DEPREZ, direttrice
Data:	21 agosto 2025
Destinatario:	Thérèse BLANCHET, segretaria generale del Consiglio dell'Unione europea

---

n. doc. Comm.:	C(2025) 4852 final - Annexes 1 to 7
Oggetto:	ALLEGATI del regolamento delegato (UE) 2025/... della Commissione recante modifica del regolamento (UE) 2015/758 del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda le norme relative all'eCall e del regolamento delegato (UE) 2017/79 per quanto riguarda i requisiti tecnici dettagliati e le procedure di prova per l'omologazione di veicoli a motore dotati di sistemi eCall di bordo basati sul 112

---

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento C(2025) 4852 final - Annexes 1 to 7.

---

All.: C(2025) 4852 final - Annexes 1 to 7



Bruxelles, 23.7.2025  
C(2025) 4852 final

ANNEXES 1 to 7

## **ALLEGATI**

**del**

**regolamento delegato (UE) 2025/... della Commissione**

**recante modifica del regolamento (UE) 2015/758 del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda le norme relative all'eCall e del regolamento delegato (UE) 2017/79 per quanto riguarda i requisiti tecnici dettagliati e le procedure di prova per l'omologazione di veicoli a motore dotati di sistemi eCall di bordo basati sul 112**

## ALLEGATO I

L'allegato I del regolamento delegato (UE) 2017/79 è così modificato:

1) il punto 1.1.4 è sostituito dal seguente:

"1.1.4. Determinazione della posizione: il sistema eCall o la configurazione rappresentativa deve essere in grado di determinare con precisione la posizione aggiornata del veicolo, comprese due posizioni recenti del veicolo prima della generazione dei dati per la MSD.";

2) al punto 2.2.4 è aggiunta la frase seguente:

"Tale eventuale intesa deve essere documentata nel verbale di prova.";

3) il punto 2.4.2 è sostituito dal seguente:

"2.4.2. L'ottemperanza alle prescrizioni di prestazione deve essere verificata effettuando una chiamata eCall di prova che utilizzi la sorgente elettrica sottoposta alla decelerazione repentina.";

4) al punto 2.4.3, la frase introduttiva è sostituita dalla seguente:

"2.4.3. Prima di effettuare la chiamata eCall di prova, assicurarsi che:";

5) al punto 2.4.3, la lettera c) è sostituita dalla seguente:

"c) per ogni chiamata eCall di prova sia applicata una delle procedure di connessione di cui al punto 2.7, come convenuto tra il servizio tecnico e il costruttore;";

6) il punto 2.4.4 è sostituito dal seguente:

"2.4.4. Effettuare una chiamata eCall di prova mediante un comando di attivazione in base alle istruzioni del costruttore.";

7) al punto 2.4.5, la lettera c) è sostituita dalla seguente:

- "c) verificare che la MSD contenesse una posizione precisa e aggiornata. Questa condizione deve essere verificata conformemente alla procedura di prova di posizionamento di cui al punto 2.5 mediante una registrazione di prova da cui risulti evidente che la differenza tra la posizione IVS e la posizione reale, dIVS, non è superiore a 150 metri e il valore di confidenza trasmesso al punto di prova PSAP indica che la posizione è affidabile ("position can be trusted");
- d) verificare che la MSD contenesse le due posizioni recenti prima della generazione dei dati per la MSD. Questa condizione deve essere verificata mediante una registrazione del punto di prova PSAP da cui risulti evidente che quest'ultimo ha ricevuto le informazioni "recentVehicleLocationN1" e "recentVehicleLocationN2".;"

8) il punto 2.4.6 è sostituito dal seguente:

"2.4.6. Annullare la chiamata eCall di prova utilizzando l'apposito comando del punto di prova PSAP (ad esempio riagganciare).";

9) i punti 2.7.1.1 e 2.7.1.2 sono sostituiti dai seguenti:

"2.7.1.1. Deve essere garantito che le chiamate di emergenza emesse dal sistema basato sul 112 saranno effettuate via etere tramite una rete mobile non pubblica (ossia simulata) e inoltrate all'apposito punto di prova PSAP.

2.7.1.2. L'apposito punto di prova PSAP utilizzato durante le procedure di prova deve essere un simulatore PSAP controllato dal servizio tecnico, conforme alle norme EN applicabili, certificato secondo le norme EN 16454 ed EN 17240 e dotato di un'interfaccia audio per consentire prove di comunicazione vocale.";

10) i punti 2.7.2.1, 2.7.2.2 e 2.7.2.3 sono sostituiti dai seguenti:

"2.7.2.1. Deve essere garantito che il sistema eCall di bordo basato sul 112 emetta una normale chiamata a un numero lungo (invece di una chiamata di emergenza), effettuata via etere tramite una rete mobile pubblica e inoltrata all'apposito punto di prova PSAP. Qualora tale procedura non sia tecnicamente possibile, al suo posto può essere utilizzata una chiamata di emergenza emessa dal sistema eCall di bordo basato sul 112 tramite una rete mobile pubblica in un dominio a commutazione di pacchetto, se convenuto dal costruttore o dal servizio tecnico e dal PSAP autentico, o se è stata predisposta una soluzione tecnica per inoltrare la chiamata eCall a un apposito punto di prova PSAP.

2.7.2.2. L'apposito punto di prova PSAP utilizzato durante le procedure di prova deve essere un simulatore PSAP controllato dal servizio tecnico, conforme alle norme EN applicabili, certificato secondo le norme EN 16454 ed EN 17240 e dotato di un'interfaccia audio per consentire prove di comunicazione vocale.

2.7.2.3. Se del caso, deve essere garantito che le normali chiamate emesse dal sistema TPS saranno effettuate via etere tramite una rete mobile pubblica e inoltrate al punto di prova TPSP.";

11) i punti 2.7.3.1, 2.7.3.2 e 2.7.3.3 sono sostituiti dai seguenti:

"2.7.3.1. Deve essere garantito che le chiamate di emergenza emesse dal sistema basato sul 112 saranno effettuate esclusivamente tramite una connessione cablata con un apposito simulatore di rete (bypassando tutte le antenne per la rete mobile) e inoltrate all'apposito punto di prova PSAP.

2.7.3.2. L'apposito punto di prova PSAP utilizzato durante le procedure di prova deve essere un simulatore PSAP controllato dal servizio tecnico, conforme alle norme EN applicabili, certificato secondo le norme EN 16454 ed EN 17240 e dotato di un'interfaccia audio per consentire prove di comunicazione vocale.

2.7.3.3. Se del caso, deve essere garantito che le normali chiamate emesse dal sistema TPS saranno effettuate tramite una connessione cablata con un apposito simulatore di rete (bypassando tutte le antenne per la rete mobile) e inoltrate all'apposito punto di prova TPSP.";

12) il punto 2.8.1 è sostituito dal seguente:

"Queste procedure si devono applicare ai fini dell'omologazione di un componente del sistema eCall di bordo basato sul 112, conformemente all'articolo 6 del presente regolamento.";

13) il punto 2.8.2.2 è sostituito dal seguente:

"2.8.2.2. Le prescrizioni di prestazione devono essere verificate effettuando una chiamata eCall di prova conformemente ai punti da 2.4.3 a 2.4.6.";

14) i punti 2.8.2.3, 2.8.2.4, 2.8.2.5 e 2.8.2.6 sono soppressi.

## ALLEGATO II

L'allegato II del regolamento delegato (UE) 2017/79 è così modificato:

1) il punto 1.1.6 è sostituito dal seguente:

"1.1.6. Determinazione della posizione: il sistema eCall deve essere in grado di determinare con precisione la posizione aggiornata del veicolo, comprese due posizioni recenti del veicolo prima della generazione dei dati per la MSD.";

2) al punto 2.3.3, la lettera c) è sostituita dalla seguente:

"c) per ogni chiamata eCall di prova sarà applicata una delle procedure di connessione di cui all'allegato I, punto 2.7, come convenuto tra il servizio tecnico e il costruttore;"

3) il punto 2.4 è sostituito dal seguente:

### **"2.4. Procedura di prova dell'alimentazione elettrica**

La procedura di prova descritta ai punti da 2.4.1 a 2.4.6 si deve applicare qualora l'allegato X sia applicabile e sussista una delle condizioni seguenti:

- (a) la STU eCall non è stata sottoposta alla prova di cui all'allegato X;
- (b) la STU eCall è stata sottoposta alla prova di cui all'allegato X, ma l'alimentazione elettrica di riserva nel veicolo è condivisa con altri dispositivi.

2.4.1. Se la chiamata eCall automatica è stata terminata, attivare una chiamata eCall di prova manuale.

2.4.2. Leggere un testo qualsiasi per almeno 5 minuti al punto di prova PSAP. In alternativa, in questa fase può essere eseguito il metodo di prova di cui all'allegato III, punto 2.6.2, se non viene superata la durata di 5 minuti.

2.4.3. Annullare la chiamata eCall utilizzando l'apposito comando del punto di prova PSAP (ad esempio riagganciare).

2.4.4. Attendere 56 minuti dopo la fine della chiamata.

2.4.5. Avviare una chiamata dal punto di prova PSAP al sistema eCall di bordo.

2.4.6. Se la chiamata è accettata automaticamente, leggere un testo qualsiasi per almeno 5 minuti al punto di prova PSAP, altrimenti la prova si conclude.";

4) il punto 2.7 è soppresso;

5) è aggiunto il punto 3:

### **"3. Procedura di verifica**

3.1. Verifica della serie minima di dati (MSD)

3.1.1. Effettuare la verifica di ciascuno dei seguenti elementi durante almeno una delle chiamate eCall di prova:

- (a) verificare che l'urto violento abbia attivato automaticamente una chiamata eCall. Questa condizione deve essere verificata mediante una registrazione del punto di prova PSAP da cui risulti che quest'ultimo ha ricevuto una chiamata eCall a seguito dell'urto e che l'indicatore di controllo della MSD è stato posizionato su "chiamata eCall attivata automaticamente";

- (b) verificare che l'indicatore di stato della chiamata eCall indicasse una sequenza di eCall in seguito all'attivazione automatica o manuale. Questa condizione deve essere verificata mediante una registrazione da cui risulti che è stata effettuata una sequenza degli indicatori su tutti i canali sensoriali specificati nella documentazione del costruttore (ottici e/o acustici);
- (c) verificare che una MSD sia stata ricevuta dal punto di prova PSAP. Questa condizione deve essere verificata mediante una registrazione del punto di prova PSAP da cui risulti che una MSD emessa dal veicolo in seguito all'attivazione automatica è stata ricevuta e decodificata con successo;
- (d) verificare che la MSD contenesse dati specifici per il veicolo accurati. Questa condizione deve essere verificata mediante una registrazione dell'apposito punto di prova PSAP da cui risulti che le informazioni trasmesse nei campi relativi al tipo di veicolo, al numero di identificazione del veicolo (VIN) e al tipo di propulsione/stoccaggio del veicolo non si discostano dalle informazioni specificate nella domanda di omologazione;
- (e) verificare che la MSD contenesse una posizione precisa e aggiornata. Questa condizione deve essere verificata conformemente alla procedura di prova di posizionamento di cui all'allegato I, punto 2.5, mediante una registrazione di prova da cui risulti che la differenza tra la posizione IVS e la posizione reale, dIVS, non è superiore a 150 metri e il valore di confidenza trasmesso al punto di prova PSAP indica che la posizione è affidabile ("position can be trusted"). In mancanza di un segnale GNSS sul sito della prova d'urto, il veicolo può essere trasferito in un luogo appropriato prima di effettuare la chiamata eCall di prova;
- (f) verificare che la MSD contenesse le due posizioni recenti prima della generazione dei dati per la MSD. Questa condizione deve essere verificata mediante una registrazione del punto di prova PSAP da cui risulti che quest'ultimo ha ricevuto le informazioni "recentVehicleLocationN1" e "recentVehicleLocationN2";
- (g) verificare che la MSD contenesse una marcatura temporale aggiornata. Questa condizione deve essere verificata mediante una registrazione di prova da cui risulti che la marcatura temporale contenuta nella MSD ricevuta dal punto di prova PSAP non si discosta di più di 60 secondi dall'orario esatto in cui è stato registrato il comando di attivazione.

3.2. Se la chiamata eCall di prova automatica non può essere effettuata con successo a causa di fattori esterni al veicolo, è consentito verificare l'attivazione automatica a seguito dell'urto tramite la funzione interna di registrazione del sistema di bordo. Tale registrazione deve essere in grado di salvare i segnali di attivazione su una memoria non volatile. L'ingegnere addetto alla prova deve avere accesso ai dati salvati sul sistema di bordo e verificare che non sia presente in memoria alcun segnale automatico di attivazione prima dell'urto stesso e che tale segnale automatico di attivazione sia salvato in seguito all'urto.

3.3. Se la chiamata eCall di prova è stata effettuata mentre il veicolo era collegato a un'alimentazione elettrica esterna (nei casi in cui la prova d'urto sia stata effettuata con l'alimentazione elettrica standard del veicolo non installata), verificare che il sistema elettrico di bordo che alimenta il sistema eCall di bordo sia rimasto intatto. Questa condizione deve essere verificata tramite una registrazione di un ingegnere addetto alla prova che attesti la verifica, con esito positivo, dell'integrità del sistema elettrico di bordo, comprese la sorgente

elettrica fittizia di bordo (controllo visivo dei danni meccanici alle staffe di supporto o alla struttura della sorgente elettrica) e le connessioni tramite i suoi terminali.

### 3.4. Verifica della prova dell'alimentazione elettrica

3.4.1. La prescrizione si intende ottemperata se il sistema eCall di bordo è in grado di comunicare per il periodo richiesto, come specificato all'allegato X, punto 2. In caso contrario la prova si intende non superata."

## ALLEGATO III

L'allegato III del regolamento delegato (UE) 2017/79 è così modificato:

1) il punto 1.1.2 è soppresso;

2) il punto 2.1 è sostituito dal seguente:

"2.1. Scopo della procedura di prova di resistenza all'urto delle apparecchiature audio

Lo scopo di questa prova consiste nel verificare che altoparlanti e microfoni siano correttamente connessi e che le apparecchiature audio siano rimaste funzionali dopo che il veicolo è stato sottoposto alla prova d'urto frontale o laterale.";

3) il punto 2.3.1 è sostituito dal seguente:

"2.3.1. La continuità di funzionamento delle apparecchiature audio deve essere verificata effettuando una chiamata eCall di prova dopo la prova d'urto e utilizzando il canale di comunicazione vocale tra il veicolo e il punto di prova PSAP.";

4) i punti 2.5 e 2.5.1 sono sostituiti dai seguenti:

### "2.5. Condizioni di prova

2.5.1. Prima di effettuare la chiamata eCall di prova, assicurarsi che:

- (a) per ogni chiamata eCall di prova sarà applicata una delle procedure di connessione di cui all'allegato I, punto 2.7, come convenuto tra il servizio tecnico e il costruttore;
- (b) l'apposito punto di prova PSAP sia disponibile a ricevere una chiamata eCall emessa dal sistema eCall di bordo basato sul 112 oppure il sistema eCall di bordo sia registrato affinché il punto di prova PSAP possa avviare una chiamata;
- (c) non sia possibile effettuare una falsa chiamata eCall a un PSAP autentico tramite la rete online;
- (d) se del caso, il sistema TPS sia disattivato o passi automaticamente al sistema eCall basato sul 112;
- (e) il dispositivo di accensione del veicolo o l'interruttore generale del veicolo sia attivato;
- (f) possa essere utilizzata una sorgente di alimentazione elettrica esterna nel caso in cui la capacità di alimentazione (principale e di riserva) non sia più disponibile dopo la procedura di prova di cui all'allegato II.";

5) i punti 2.6 e 2.6.1 sono sostituiti dai seguenti:

### "2.6. Metodo di prova

2.6.1. Effettuare una chiamata eCall di prova mediante un comando di attivazione manuale tramite l'interfaccia utente di bordo e attendere che microfoni e altoparlanti siano connessi e pronti per la comunicazione vocale o effettuare una chiamata dal punto di prova PSAP al sistema eCall di bordo.";

6) i punti 2.6.3 e 2.6.4 sono sostituiti dai seguenti:

"2.6.3. Annullare la chiamata eCall di prova utilizzando l'apposito comando del punto di prova PSAP (ad esempio riagganciare).

2.6.4. Se è dimostrato che non è possibile ottemperare alle prescrizioni a causa di impedimenti introdotti dal punto di prova PSAP o dal mezzo di trasmissione, la chiamata eCall di prova può essere ripetuta, se necessario con una configurazione della prova adattata alle circostanze.";

7) nell'appendice, punto 3.1, la lettera c) è sostituita dalla seguente:

"(c) Zij kunnen de besluiten nemen.

De meeste mensen hadden het wel door."

## ALLEGATO IV

L'allegato IV del regolamento delegato (UE) 2017/79 è così modificato:

1) al punto 1, dopo il punto 1.1 è inserito il punto 1.1.1 seguente:

"1.1.1. Nel caso di un sistema TPS eCall facoltativo, le prove relative al sistema TPS eCall di cui alla sezione 9.8 della norma EN 16454:2023 restano applicabili per la dichiarazione di conformità del sistema eCall di bordo dopo il 31 dicembre 2025.";

2) il punto 2.3 è sostituito dal seguente:

"2.3. Per verificare che il sistema basato sul 112 sia disattivato quando è attivo il sistema TPS, deve essere effettuata manualmente una chiamata eCall di prova.";

3) i punti da 2.3.1 a 2.3.4 sono sostituiti dai seguenti:

"2.3.1. Prima di effettuare la chiamata eCall di prova, assicurarsi che:

- (a) per ogni chiamata eCall di prova sarà applicata una delle procedure di connessione di cui all'allegato I, punto 2.7, come convenuto tra il servizio tecnico e il costruttore;
- (b) l'apposito punto di prova PSAP sia disponibile a ricevere una chiamata eCall emessa dal sistema basato sul 112;
- (c) il punto di prova TPSP sia disponibile a ricevere una chiamata eCall emessa dal sistema TPS;
- (d) non sia possibile effettuare una falsa chiamata eCall a un PSAP autentico tramite la rete online; e
- (e) il dispositivo di accensione del veicolo o l'interruttore generale del veicolo sia attivato.

2.3.2. Effettuare una chiamata eCall di prova mediante un comando di attivazione manuale del sistema TPS.

2.3.3. Verificare che:

- (a) sia stata instaurata una chiamata eCall al punto di prova TPSP tramite un collegamento vocale con il punto di prova TPSP andato a buon fine;
- (b) il punto di prova TPSP abbia ricevuto correttamente i dati, compresa almeno la MSD; e
- (c) non sia stata tentata o instaurata una chiamata eCall con il punto di prova PSAP; la verifica deve essere effettuata mediante una registrazione del punto di prova TPSP da cui risulti che quest'ultimo non ha ricevuto alcuna chiamata eCall.

2.3.4. Annullare la chiamata eCall utilizzando l'apposito comando del punto di prova TPSP (ad esempio riagganciare).";

4) il punto 2.4 è sostituito dal seguente:

"2.4. La procedura di emergenza e l'attivazione del sistema basato sul 112 qualora il sistema TPS non funzioni devono essere verificate effettuando manualmente una chiamata eCall di prova.";

5) i punti da 2.4.1 a 2.4.5 sono sostituiti dai seguenti:

"2.4.1. Modificare il sistema TPS per simulare un guasto, selezionato a discrezione del servizio tecnico, che deve avere per esito l'avviamento di una procedura di emergenza sulla base della documentazione fornita dal costruttore. La selezione deve essere documentata nel verbale di prova.

2.4.2. Prima di effettuare la chiamata eCall di prova, assicurarsi che:

- (a) per ogni chiamata eCall di prova sarà applicata una delle procedure di connessione di cui all'allegato I, punto 2.7, come convenuto tra il servizio tecnico e il costruttore;
- (b) l'apposito punto di prova PSAP sia disponibile a ricevere una chiamata eCall emessa dal sistema basato sul 112;
- (c) non sia possibile effettuare una falsa chiamata eCall a un PSAP autentico tramite la rete online; e
- (d) il dispositivo di accensione del veicolo o l'interruttore generale del veicolo sia attivato.

2.4.3. Effettuare una chiamata eCall di prova mediante un comando di attivazione manuale del sistema TPS.

2.4.4. Verificare che:

- (a) sia stata instaurata una chiamata eCall al punto di prova PSAP tramite un collegamento vocale con il punto di prova PSAP andato a buon fine; e
- (b) la MSD sia stata ricevuta dal punto di prova PSAP. Questa condizione deve essere verificata mediante una registrazione del punto di prova PSAP da cui risulti che una MSD emessa dal sistema eCall in seguito al comando di attivazione è stata ricevuta e decodificata con successo.

2.4.5. Annullare la chiamata eCall di prova utilizzando l'apposito comando del punto di prova PSAP (ad esempio riagganciare).";

6) il punto 2.5 è soppresso.

## ALLEGATO V

L'allegato VII del regolamento delegato (UE) 2017/79 è così modificato:

1) il punto 1.3.1 è sostituito dal seguente:

"1.3.1. Il costruttore deve fornire al servizio tecnico e all'autorità di omologazione la documentazione di cui alla tabella, contenente per ciascun elemento il principio tecnico applicato per monitorarlo.";

2) nella tabella, la terza riga (corrispondente al secondo elemento) è sostituita dalla seguente:

"L'antenna per la rete mobile è collegata	";
---	----

3) nella tabella, la quinta riga (corrispondente al quarto elemento) è sostituita dalla seguente:

"L'antenna GNSS è collegata	";
-----------------------------	----

4) il punto 2.1.1 è sostituito dal seguente:

"2.1.1. La seguente prova deve essere eseguita, separatamente per ciascun elemento elencato nella tabella, sul veicolo dotato di un sistema eCall di bordo installato conformemente all'articolo 5, sulla STU conformemente all'articolo 7 o sul componente, che è parte del sistema completo ai fini della prova, conformemente all'articolo 6.";

5) il punto 2.1.2 è sostituito dal seguente:

"2.1.2. Simulare un guasto del sistema eCall introducendo una grave avaria controllata dalla funzione di autotest in base alla documentazione tecnica fornita dal costruttore. Il costruttore deve fornire un elenco dei controlli e una descrizione delle modalità per attivarli.";

6) al punto 2.1.5 è aggiunta la frase seguente:

"Per i guasti che non possono essere simulati o introdotti dal servizio tecnico, i costruttori devono fornire al servizio tecnico una documentazione che descriva la procedura di prova e i relativi risultati.";

7) il punto 3.1 è sostituito dal seguente:

"Se il costruttore presenta una domanda di revisione o estensione di un'omologazione esistente al fine di includere elementi alternativi, quali un'antenna GNSS, un'unità elettronica di controllo, un'antenna per la rete mobile e/o componenti della sorgente elettrica, non è necessaria una ripetizione della prova sui componenti del sistema eCall di bordo basato sul 112 al fine di ottemperare alle prescrizioni del presente allegato, purché tali componenti omologati possiedano almeno le stesse caratteristiche funzionali e siano contemplati dal presente allegato in conformità all'articolo 6, paragrafo 3.";

8) è aggiunto il punto 4 seguente:

### **"4. Prescrizioni tecniche per consentire i controlli tecnici periodici**

#### **4.1. Scopo**

Lo scopo deve essere la verifica delle seguenti caratteristiche del sistema eCall:

- (a) il suo corretto stato operativo, mediante osservazione visiva dello stato del segnale di avviso di guasto in seguito all'attivazione dell'interruttore generale del veicolo e all'eventuale controllo delle lampadine. Se il segnale di avviso di guasto è visualizzato esclusivamente in uno spazio comune (l'area in cui

possono essere visualizzati due o più funzioni o simboli di informazione, ma non contemporaneamente), prima di controllare lo stato del segnale di avviso di guasto è necessario verificare che lo spazio comune funzioni correttamente;

- (b) la precisione della serie minima di dati (mediante la generazione e la lettura della MSD attuale) e il corretto funzionamento e il buono stato dei componenti dell'eCall e della batteria di riserva (se del caso) mediante l'uso di un'interfaccia elettronica del veicolo;
- (c) l'integrità del software mediante la verifica esterna delle informazioni sulla versione, dei valori di hash e delle configurazioni del sistema rispetto ai dati di riferimento;
- (d) il corretto funzionamento della comunicazione vocale, mediante una prova del microfono e degli altoparlanti usando l'interfaccia del veicolo.

#### **4.2. Prescrizioni**

4.2.1. Il sistema eCall di bordo basato sul 112 deve essere in grado di fornire le informazioni necessarie per eseguire i metodi di prova di cui all'allegato I, punto 3, voce 7.13, della direttiva 2014/45/UE utilizzando l'interfaccia elettronica del veicolo.

4.2.2. Il costruttore deve mettere a disposizione le informazioni tecniche, che devono contenere le istruzioni per la lettura delle informazioni o l'esecuzione dei controlli relativi a ciascun elemento di cui all'allegato I, punto 3, voce 7.13, della direttiva 2014/45/UE.

#### **4.3. Procedura di prova**

4.3.1. Deve essere verificato che le informazioni relative a ciascun elemento di cui all'allegato I, punto 3, voce 7.13, della direttiva 2014/45/UE possano essere lette dal sistema eCall utilizzando l'interfaccia elettronica del veicolo secondo le istruzioni del costruttore.

4.3.2. Deve essere verificato che sia possibile effettuare una prova del microfono e degli altoparlanti per controllare il corretto funzionamento della comunicazione vocale attraverso l'interfaccia del veicolo."

## ALLEGATO VI

L'allegato VIII del regolamento delegato (UE) 2017/79 è così modificato:

1) la parte I è così modificata:

a) il punto 2.1 è sostituito dal seguente:

"2.1. Il sistema eCall di bordo basato sul 112 o la STU non è disponibile per le comunicazioni con il PSAP o almeno non risponde automaticamente se il PSAP inizia la comunicazione dopo la scadenza del timer T9 dell'eCall (1 ora).";

b) il punto 2.2 è soppresso;

c) al punto 3, il titolo è sostituito dal seguente:

"3. Condizioni di prova";

d) i punti 3.2 e 3.2.1 sono soppressi;

e) il punto 3.2.2 è sostituito dal seguente:

"3.2. Prima di eseguire la prova, assicurarsi che:

(a) per ogni chiamata eCall di prova sarà applicata una delle procedure di connessione di cui all'allegato I, punto 2.7, come convenuto tra il servizio tecnico e il costruttore;

(b) l'apposito punto di prova PSAP sia disponibile a ricevere una chiamata eCall emessa dal sistema basato sul 112;

(c) il dispositivo di accensione del veicolo o l'interruttore generale del veicolo sia attivato;

(d) qualsiasi servizio TPS o altro sistema di servizi a valore aggiunto sia disattivato.";

f) i punti 3.2.3 e 3.2.4 sono soppressi;

g) al punto 4, il titolo è sostituito dal seguente:

**"4. Metodo di prova";**

h) i punti 4.1 e 4.2 sono sostituiti dai seguenti:

"4.1. Effettuare una chiamata eCall di prova mediante un comando di attivazione manuale del sistema.

4.2. Verificare che sia stata instaurata una chiamata con il punto di prova PSAP; la verifica deve essere effettuata mediante una registrazione del punto di prova PSAP da cui risulti che quest'ultimo ha ricevuto una chiamata oppure tramite un collegamento vocale con il punto di prova PSAP andato a buon fine.";

i) al punto 4 sono aggiunti i punti 4.3, 4.4 e 4.5 seguenti:

"4.3. Annullare la chiamata eCall utilizzando l'apposito comando del punto di prova PSAP (ad esempio riagganciare).

4.4. Lasciare acceso l'IVS del sistema eCall basato sul 112 e attendere almeno 63 minuti (1 ora + un margine del 5 % conformemente alle norme EN 16454 ed EN 17240).

4.5. Tramite il punto di prova PSAP, tentare la connessione all'IVS del sistema eCall basato sul 112.";

j) è aggiunto il punto 5 seguente:

## **"5. Valutazione**

5.1. La prescrizione si intende ottemperata se il sistema eCall di bordo basato sul 112 non è disponibile per le comunicazioni con il PSAP né risponde automaticamente alla chiamata se il punto di prova PSAP cerca di stabilire un collegamento dopo la scadenza del timer T9 dell'eCall (1 ora).

5.2. Se viene stabilito un collegamento con l'IVS del sistema eCall basato sul 112 o viene risposto automaticamente alla chiamata quando il punto di prova PSAP avvia la comunicazione, la prova si intende non superata.";

2) la parte II è così modificata:

a) al punto 3 è aggiunto il punto 3.3 seguente:

"3.3. Prima di eseguire la prova, assicurarsi che:

- (a) per ogni chiamata eCall di prova sarà applicata una delle procedure di connessione di cui all'allegato I, punto 2.7, come convenuto tra il servizio tecnico e il costruttore;
- (b) l'apposito punto di prova PSAP sia disponibile a ricevere una chiamata eCall emessa dal sistema basato sul 112;
- (c) il dispositivo di accensione del veicolo o l'interruttore generale del veicolo sia attivato; e
- (d) qualsiasi servizio TPS o altro sistema di servizi a valore aggiunto sia disattivato.";

b) al punto 4, i punti 4.1 e 4.2 sono sostituiti dai seguenti:

"4.1. Effettuare una chiamata eCall mediante un comando di attivazione manuale del sistema.

4.2. Verificare che sia stata instaurata una chiamata con il punto di prova PSAP; la verifica deve essere effettuata mediante una registrazione del punto di prova PSAP da cui risulti che quest'ultimo ha ricevuto una chiamata oppure tramite un collegamento vocale con il punto di prova PSAP andato a buon fine.";

c) al punto 4 sono aggiunti i punti 4.3 e 4.4 seguenti:

"4.3. Annullare la chiamata eCall utilizzando l'apposito comando del punto di prova PSAP (ad esempio riagganciare).

4.4. Tredici ore dopo che è stata effettuata una chiamata eCall, all'addetto alla prova del servizio tecnico deve essere fornito l'accesso ai file di registro eCall conservati nell'IVS. Ciò comporta la possibilità di scaricare dall'IVS qualsiasi file di registro affinché l'addetto alla prova possa prenderne visione.";

3) la parte III è così modificata:

a) il punto 3.1 è sostituito dal seguente:

"Al servizio tecnico deve essere fornito l'accesso alla parte del sistema in cui sono conservati i dati di posizione del veicolo nella memoria interna dell'IVS.";

b) al punto 3 è aggiunto il punto 3.3 seguente:

"3.3. Prima di eseguire la prova, assicurarsi che:

- (a) per ogni chiamata eCall di prova sarà applicata una delle procedure di connessione di cui all'allegato I, punto 2.7, come convenuto tra il servizio tecnico e il costruttore;
- (b) l'apposito punto di prova PSAP sia disponibile a ricevere una chiamata eCall emessa dal sistema basato sul 112;
- (c) il dispositivo di accensione del veicolo o l'interruttore generale del veicolo sia attivato; e
- (d) qualsiasi servizio TPS o altro sistema di servizi a valore aggiunto sia disattivato.";

c) il punto 4.1 è sostituito dal seguente:

"4.1. Effettuare una chiamata eCall mediante un comando di attivazione manuale del sistema.";

d) al punto 4 sono aggiunti i punti 4.2, 4.3 e 4.4 seguenti:

"4.2. Verificare che sia stata instaurata una chiamata con il punto di prova PSAP; la verifica deve essere effettuata mediante una registrazione del punto di prova PSAP da cui risulti che quest'ultimo ha ricevuto una chiamata oppure tramite un collegamento vocale con il punto di prova PSAP andato a buon fine.

4.3. Annullare la chiamata eCall utilizzando l'apposito comando del punto di prova PSAP (ad esempio riagganciare).

4.4. All'addetto alla prova del servizio tecnico deve essere fornito l'accesso ai dati di posizione del veicolo conservati nella memoria interna dell'IVS. Ciò comporta la possibilità di scaricare dall'IVS qualsiasi posizione del veicolo salvata affinché l'addetto alla prova possa prenderne visione.";

4) la parte IV è così modificata:

a) al punto 3, il titolo è sostituito dal seguente:

**"3. Condizioni di prova";**

b) il punto 3.2 è sostituito dal seguente:

"3.2. Il sistema TPS deve essere disattivato per la durata della chiamata eCall.";

c) il punto 3.2.1 è sostituito dal seguente:

"3.2.1. Prima di eseguire la prova, assicurarsi che:

- (a) per ogni chiamata eCall di prova sarà applicata una delle procedure di connessione di cui all'allegato I, punto 2.7, come convenuto tra il servizio tecnico e il costruttore;
- (b) l'apposito punto di prova PSAP sia disponibile a ricevere una chiamata eCall emessa dal sistema basato sul 112;
- (c) il dispositivo di accensione del veicolo o l'interruttore generale del veicolo sia attivato; e
- (d) qualsiasi servizio TPS o altro sistema di servizi a valore aggiunto sia disattivato.";

- d) il punto 3.4 è soppresso;  
e) sono aggiunti i punti 4 e 5 seguenti:

#### **"4. Metodo di prova**

- 4.1. Effettuare una chiamata eCall di prova mediante un comando di attivazione manuale del sistema.
- 4.2. Verificare che sia stata instaurata una chiamata con il punto di prova PSAP; la verifica deve essere effettuata mediante una registrazione del punto di prova PSAP da cui risulti che quest'ultimo ha ricevuto una chiamata oppure tramite un collegamento vocale con il punto di prova PSAP andato a buon fine.
- 4.3. Annullare la chiamata eCall utilizzando l'apposito comando del punto di prova PSAP (ad esempio riagganciare).
- 4.4. Se il tentativo di chiamata del sistema basato sul 112 non ha avuto buon esito durante la prova, la procedura di prova può essere ripetuta.
- 4.5. All'addetto alla prova del servizio tecnico deve essere fornito l'accesso ai file di registro eCall conservati nell'IVS. Ciò comporta la possibilità di scaricare dall'IVS qualsiasi file di registro affinché l'addetto alla prova possa prenderne visione.
- 4.6. La mancanza di un file di registro nel sistema TPS deve essere verificata tramite l'accesso alla parte del sistema in cui sono conservati i file di registro eCall.

#### **5. Valutazione**

- 5.1. La prescrizione si intende ottemperata se non è presente alcun file di registro nella memoria del sistema TPS di bordo.
- 5.2. Se nel sistema TPS è presente un file di registro relativo a una chiamata eCall effettuata tramite il sistema basato sul 112, la prova si intende non superata."

## ALLEGATO VII

Al regolamento delegato (UE) 2017/79 è aggiunto l'allegato X seguente:

### "ALLEGATO X

#### **Procedura di prova per la verifica della prestazione dell'alimentazione elettrica di riserva**

##### **1. Scopo**

Lo scopo di questa prova consiste nel garantire che il sistema eCall di bordo o la STU eCall sia in grado di comunicare per il periodo specificato al punto 2.

##### **2. Prescrizioni**

Il sistema eCall o la STU eCall deve poter funzionare per un periodo di almeno 5 minuti in modalità di comunicazione vocale, seguito da un periodo di 60 minuti in modalità call-back (modalità inattiva, registrata sulla rete), seguito da un ulteriore periodo di almeno 5 minuti in modalità di comunicazione vocale.

##### **3. Condizioni di prova**

La seguente prova di verifica deve essere eseguita su una STU eCall che è stata sottoposta alla prova di decelerazione repentina conformemente all'allegato I.

Se la STU eCall non comprende microfoni e altoparlanti per il sistema eCall, al fine di eseguire la prova di cui al presente allegato devono essere aggiunti alla configurazione di prova microfoni e altoparlanti rappresentativi.

##### **3.1. Metodo di prova**

- 3.1.1. Effettuare una chiamata eCall mediante un comando di attivazione manuale del sistema.
- 3.1.2. Verificare che sia stata instaurata una chiamata con il punto di prova PSAP; la verifica deve essere effettuata mediante una registrazione del punto di prova PSAP da cui risulti che quest'ultimo ha ricevuto la chiamata oppure tramite un collegamento vocale con il punto di prova PSAP andato a buon fine.
- 3.1.3. Scollegare la principale sorgente elettrica.
- 3.1.4. Leggere un testo qualsiasi per almeno 5 minuti al punto di prova PSAP.
- 3.1.5. Annullare la chiamata eCall utilizzando l'apposito comando del punto di prova PSAP (ad esempio riagganciare).
- 3.1.6. Attendere 56 minuti dopo la fine della chiamata.
- 3.1.7. Avviare una chiamata dal punto di prova PSAP al sistema eCall di bordo.
- 3.1.8. Se la chiamata è accettata automaticamente, leggere qualsiasi testo per almeno 5 minuti al punto di prova PSAP, altrimenti la prova si conclude.

##### **3.2. Valutazione**

- 3.2.1. La prescrizione si intende ottemperata se la STU eCall è in grado di comunicare per il periodo richiesto, come specificato al punto 2.
- 3.2.2. Se il sistema eCall di bordo basato sul 112 non è in grado di comunicare per il periodo di cui al punto 2 la prova si intende non superata."

